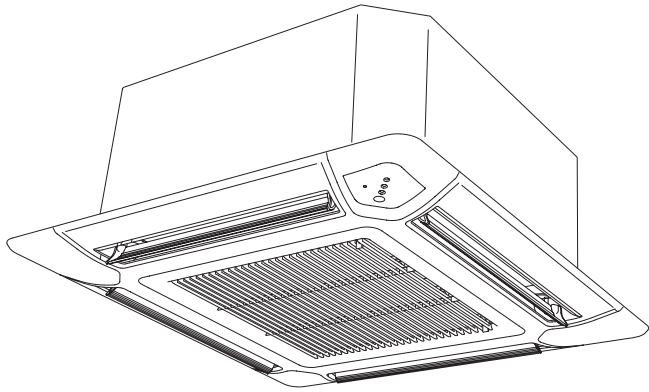


AIR CONDITIONER



INSTALLATION MANUAL

INDOOR UNIT (Compact Cassette Type)

For authorized service personnel only.

安裝說明書

室內機組（緊湊嵌入式）

只僅授權服務人員。

HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT

DÀN LẠNH (Dạng Cassette Gọn nhẹ)

Phần dành riêng cho nhân viên dịch vụ được ủy quyền.

PANDUAN PEMASANGAN

UNIT DALAM (Tipe Cassette Ringkas)

Untuk petugas servis yang berwenang saja.

คู่มือการติดตั้ง

เครื่องภายในอาคาร (แบบฝังฝ้าสี่ทิศขนาดเล็ก)

สำหรับเจ้าหน้าที่ซ่อมบำรุงที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น



PART No. 9379124096-03

English

中國語

Việt

Indonesia

ไทย

安裝說明書


零件編號 9379124096-03
室內機組（緊湊嵌入式）


目錄

1. 安全注意事項	1
2. 關於本機	1
2.1. 使用 R410A 冷媒的注意事項	1
2.2. R410A 的專用工具	1
2.3. 僅供授權維修人員使用	1
2.4. 附件	2
2.5. 藏天花式格柵附件	2
2.6. 選配零件	2
3. 安裝作業	2
3.1. 選擇安裝位置	2
3.2. 安裝尺寸	3
3.3. 安裝機組	3
4. 安裝排水管	4
5. 配管安裝	5
5.1. 選擇配管材料	5
5.2. 配管要求	5
5.3. 錐形擴管連接（配管連接）	5
5.4. 安裝隔熱材料	6
6. 電氣配線	6
6.1. 接線系統示意圖	6
6.2. 連接電纜準備	7
6.3. 配線連接	7
7. 遙控器安裝	7
7.1. 裝入電池（R03/LR03 x 2）	7
7.2. 安裝遙控器支架	7
8. 藏天花式格柵安裝	8
8.1. 拆除進風口格柵	8
8.2. 將面板安裝到室內機組	8
8.3. 安裝進風口格柵	9
9. 功能設定	9
9.1. 操作方法	9
9.2. 功能設定	9
9.3. 遙控器自訂代碼設定	10
9.4. 特殊安裝方法	11
10. 試運轉	11
11. 檢查表	11
12. 安裝選配件（選配）	12
13. 用戶導引	12
14. 錯誤代碼	12

1. 安全注意事項

- 安裝之前，請仔細閱讀本說明書。
- 本說明書指出的警告和注意事項包含與您的安全密切相關的重要資訊。請務必遵守這些資訊。
- 將本說明書和使用說明書交給用戶。請用戶妥善保管，以便日後移機或維修機組時參考使用。


 警告	表示如不可避免，有可能導致死亡或嚴重人身傷害的潛在或即將發生的危險情況。
必須由有經驗的維修技術人員或專業安裝人員依照本說明書安裝本機組。由非專業人員安裝或安裝失當可能會導致嚴重事故，例如受傷、漏水、觸電或火災。如果沒有依照說明書中的說明來安裝產品，則製造商不會保固。	
所有工作完成之前，切勿開啟電源。在工作完成之前開啟電源可能會導致嚴重事故，例如觸電或火災。	
若冷媒在工作進行中洩漏，該區域要馬上進行通風。若冷媒與火氣接觸，會產生有毒氣體。	
安裝作業必須遵守各國家、地區或安裝地點的電氣配線及設備法規、規範或標準。	

 注意	表示有可能導致輕度或中度人身傷害或財物受損的潛在危險情況。
安裝或使用空調機之前，請仔細閱讀本說明書中記載的安全資訊。	
安裝工作必須遵守當地規定和法規以及製造商的安裝說明。	
本產品是構成空調機的一部分。請勿獨立安裝本機組或與非製造商認可的裝置一起安裝。	
本機組務必使用由所有接線之斷路器保護的單獨電源線，且接點之間必須要有3 mm的距離。	
機組必須正確接地，並且電源線必須配備不同的斷路器，以保護安裝人員。	

本產品並非防爆機組，不應將其安裝於爆炸性環境中。
為了避免觸電，當電源關閉後，切勿立即觸摸電氣零件。切記當電源關閉後，務必要經過5分鐘以上才能觸摸電氣零件。
本機組內沒有配備用戶可自行維修的零件。請務必聯絡有經驗的維修技術人員進行維修。
移機時，請聯絡有經驗的維修技術人員拆卸及安裝本機組。
請勿將其他任何電器或家用用品放在機組下方。機組滴水可能會把它們弄濕，而且可能造成財產損壞或故障。

2. 關於本機

2.1. 使用 R410A 冷媒的注意事項


 警告
基本安裝步驟與使用舊型製冷劑 (R22) 的機型相同。但必須注意以下要點：
由於工作壓力是使用舊型製冷劑 (R22) 機型的 1.6 倍，某些配管、安裝、維修工具為專用產品。（參見下表。）
特別是將使用舊型製冷劑 (R22) 的機型更換成新型製冷劑 R410A 的機型時，請務必將舊型配管和錐形螺母更換為 R410A 配管及其錐形螺母。
為了安全以及避免誤充入舊型製冷劑 (R22)，使用製冷劑 R410A 的機型配有不同的充填口螺紋直徑。因此請預先檢查確認。[R410A 的充填口螺紋直徑是每英寸 1/2 螺紋。]
請勿讓異物（油、水等）進入配管。另外，當存放配管時，請務必用鉗夾或膠帶等完全密封配管的開口。
當充入製冷劑時，考慮到氣相和液相兩種狀態時成分的微小變化，請務必從成分較穩定的液相側充入。

2.2. R410A 的專用工具


工具名稱	改變的內容
雙錶閥	由於壓力很高，不能用過去的 (R22) 壓力錶測量。為了防止與其他冷媒混淆，各個端口直徑都被改變。建議將密封壓力為 -0.1 至 5.3 MPa (-1 至 53 bar) 的壓力錶用於高壓。將壓力為 -0.1 至 3.8 MPa (-1 至 38 bar) 的壓力錶用於低壓。
充填軟管	為了增大抗壓強度，軟管材料和基礎尺寸都被改變。
真空泵	通過安裝真空泵轉接器，也可使用過去的真空泵。
漏氣檢測器	HFC 製冷劑 R410A 專用的漏氣檢測器。

銅管

必須使用無縫銅管，而且最後將殘油量控制在 40 mg/10 m 以下。請勿使用存在塌陷、變形或褪色（特別是內部表面）的銅管。否則，安全閥或毛細管可能會被污染物阻塞。由於使用 R410A 的空調機承受的壓力比使用 R22 的空調機高，所以必須選擇適當的材料。

 警告
請勿使用原有（用於 R22）的配管及其錐形螺母。
若使用原有材料，製冷劑循環的內部壓力將上升，從而引起損壞或傷害等。（請使用 R410A 專用材料。）
當安裝空調機或移機時，請勿將指定製冷劑 (R410A) 以外的氣體混入製冷劑循環。
若空氣或其他氣體進入製冷劑循環，循環內部的壓力將異常升高，從而引起損壞或傷害等。

2.3. 僅供授權維修人員使用

 警告
為了確保空調機順利運轉，請按照本說明書中的說明進行安裝。
利用當地經銷商提供的空調機配管和電纜將室內機組與室外機組連接起來。本說明書闡述了使用安裝組件進行安裝時的正確連接方法。
所有工作完成之前，切勿開啟電源。

⚠ 注意

本安裝說明書僅說明如何安裝室內機組。
如要安裝室外機組，請參閱隨附在室外機組中的安裝說明書。







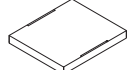
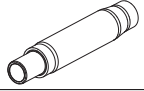

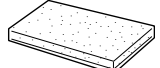

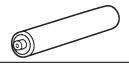


- 操作處理過程中請勿劃傷空調機。
- 安裝後，請告知用戶應按照使用說明書的說明正確操作。



2.4. 附件

⚠ 警告

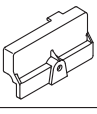



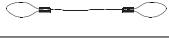


出於安裝目的，確保使用製造商提供的零件或其他指定零件。
使用非指定零件可能會導致嚴重事故，例如機組掉落、漏水、觸電或火災。

- 以下乃隨機配備的安裝零件。請依需要使用。
- 將安裝說明書保存在安全位置，完成安裝工作之前，請勿丟棄任何其他附件。

名稱和形狀	數量	說明
使用說明書 	1	
安裝說明書 	1	(本書)
接頭隔熱材料 (大) 	1	用於室內導管接頭 (氣管)
接頭隔熱材料 (小) 	1	用於室內導管接頭 (液管)
專用螺帽 A (大法蘭) 	4	用於安裝室內機組
專用螺帽 B (小法蘭) 	4	用於安裝室內機組
模板 (箱頂) 	1	用於切割天花板開口，也用於包裝
排水軟管 	1	用於安裝排水管 VP25 (外徑 32，內徑 25)
管夾 	1	用於安裝排水軟管
排水軟管絕緣層 	1	用於安裝排水管
遙控器 	1	用於操作空調機
電池 	2	用於遙控器
遙控器支架 	1	用於安裝遙控器
自攻螺絲 	2	用於安裝遙控器支架

綁紮件 	2	用於電氣配線
電線固定夾 	1	用於電氣配線

2.5. 藏天花式格柵附件

名稱和形狀	數量	說明
插口蓋 	1	用於蓋住插口
自攻螺絲 (M5 x 12mm) 	4	用於安裝藏天花式格柵
自攻螺絲 (M4 x 12mm) 	1	用於安裝插口蓋
L 角 	2	用於將鉤線安裝到藏天花式格柵
鉤線 	2	用於懸掛藏天花式格柵
螺絲 [螺紋間距小] (M4 x 10mm) 	2	用於安裝鉤線 (適用於金屬)
螺絲 [螺紋間距大] (M4 x 10mm) 	4	用於安裝 L 角和鉤線 (適用於樹脂)

2.6. 選配零件

零件名稱	型號	簡介
有線遙控器	UTY-RNN*M	使用有線遙控器執行機組控制
簡易遙控器	UTY-RSN*M	用於操作空調機
出風口百葉窗板	UTR-YDZB	執行三向操作時，將窗板安裝在出風口
高濕度絕緣組件	UTZ-KXGC	在室內濕度大於80%、溫度高於30°C的條件下安裝。
外部連接組件	UTY-XWZX	用於控制輸入/輸出連接埠
換氣孔組件	UTZ-VXAA	用於換氣

同時進行兩個或三個連接時，建議使用有線遙控器。

3. 安裝作業

分離式空調機的安裝位置極為重要，在初次安裝後，再移機會異常困難。

3.1. 選擇安裝位置

⚠ 警告

安裝在可以承受室內機組重量的地方，正確地安裝本機以便本機不會倒塌或掉落。

注意

請勿將室內機組安裝在以下區域：

- 含鹽量高的區域，例如海邊。這會損壞金屬零件，導致零件故障或機組漏水。
- 充滿礦物油或有大量濺油或蒸氣的區域，例如廚房。這會損壞塑膠零件，導致零件故障或機組漏水。
- 會產生對設備有不利影響之物質（例如硫磺氣體、氯氣、酸或鹼）的區域。這會腐蝕銅管和銅焊接合，從而導致冷媒洩漏。
- 會造成易燃性氣體洩漏、包含懸浮碳纖維或易燃灰塵或揮發性可燃物（例如，塗料稀釋劑或汽油）的區域。如果氣體洩漏並擴散到機組周圍，便可能導致火災。
- 動物可能在機組上便溺或可能產生氨的區域。

請勿安裝在易燃性氣體洩漏的區域。

切勿將機組安裝在鄰近高溫、蒸氣或燃燒氣體等熱源之處。

將室內機組、室外機組、電源電纜、連接電纜、遙控器電纜安裝在距離電視機或收音機至少 1 m 的場所。這是為了防止電視接收干擾或無線電雜訊。（即使將它們安裝在 1 m 以外的地方，在某些信號條件下也仍可能接收到雜訊。）

若有 10 歲以下的孩童接近機組，請採取措施以防他們接觸機組。

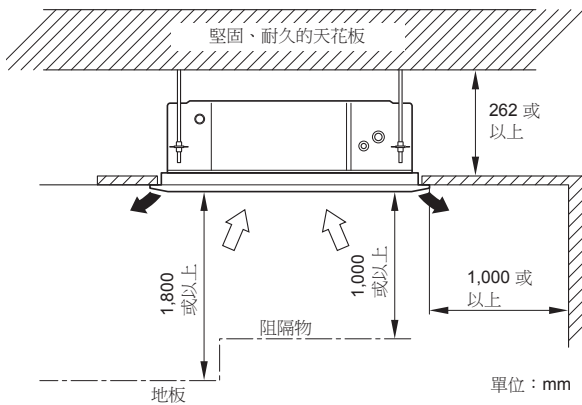
當室內濕度大於 80%、溫度高於 30°C 時，使用「高濕度絕緣組件」（選配）。否則天花板上可能有冷凝水。

與客戶一同商榷安裝位置，如下所示：

- (1) 將室內機組安裝在足以承受其重量的位置。
- (2) 不得阻塞進氣口和出風口；氣流應該能吹到整個房間。
- (3) 留出維修空調機所需的空間。
- (4) 將機組安裝在氣流能吹到房間每個角落的位置。
- (5) 請將機組安裝在易於和室外機組連接之處。
- (6) 將機組安裝在容易安裝連接配管的位置。
- (7) 將機組安裝在容易安裝排水管的位罝。
- (8) 將機組安裝在噪音和振動不會被放大的位置。
- (9) 考慮到日後維修等問題，請預留空間。同時將機組安裝在可拆除過濾網的位置。

3.2. 安裝尺寸

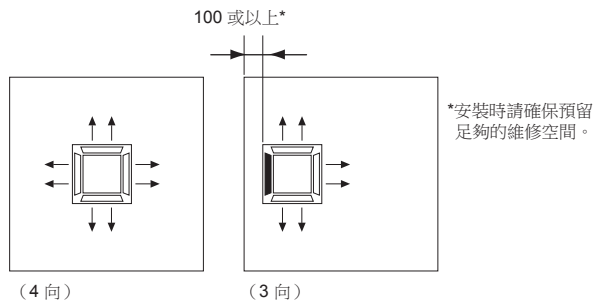
• 天花板後面高度如圖所示。



• 本產品最高可安裝於 3,000mm 的高度。但是，7000、9000 Btu/h 型號不能安裝在高處。根據安裝高度在遙控器上執行功能設定。（請參見 9.2. 功能設定）

排氣方向設定

• 可以選擇如下所示的排氣方向。



單位：mm

• 若是三向出風口，務必在遙控器上執行功能設定。此外，務必使用選購的百葉窗板阻擋出風口。

• 在三向出風口模式下無法設定天花板高度。因此，請勿在設定天花板高度中變更設定。（請參見 9.2. 功能設定）

• 出風口關閉時，務必安裝選購的出風口百葉窗板組件。有關安裝的細節，請參閱組件的安裝說明書。

3.3. 安裝機組

警告

將空調機安裝在至少可承受主機重量 5 倍負載的位置（噪音或振動不會被放大）。若安裝位置強度不足，可能會導致室內機組掉落和人身傷害。

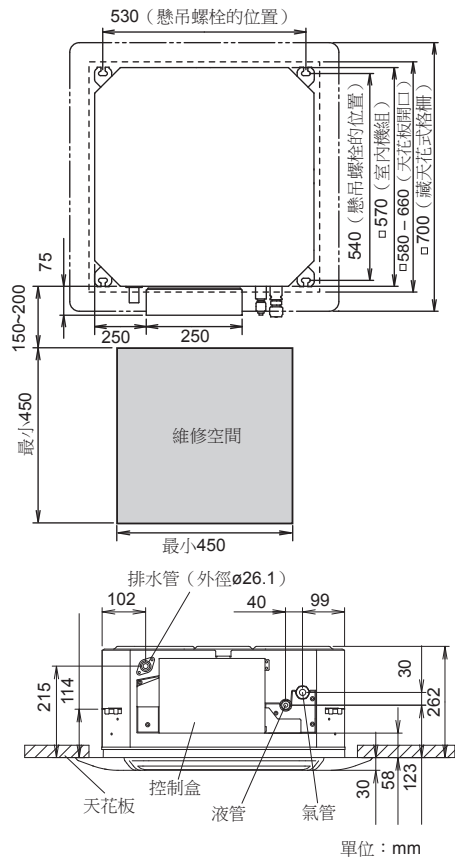
若只使用面板框架完成作業，可能會導致機組鬆動。請務必小心。

3.3.1. 決定天花板孔和懸吊螺栓的位置

天花板開口和懸吊螺栓安裝示意圖。

警告

固定吊架時，使螺栓位置一致。



單位：mm

務必在指定地點保留足夠的空間，以便日後維護。

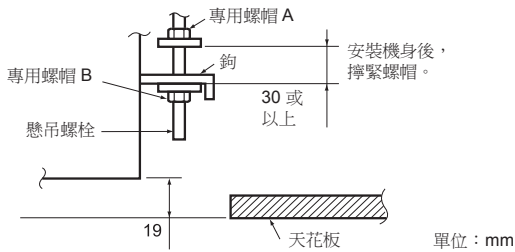
3.3.2. 機身安裝

- (1) 安裝專用螺帽 A，然後在懸吊螺栓上安裝專用螺帽 B。
- (2) 抬起機身，將其掛鉤安裝在專用螺帽之間的懸吊螺栓上。
- (3) 轉動專用螺帽 B 以調整機身高度。

警告

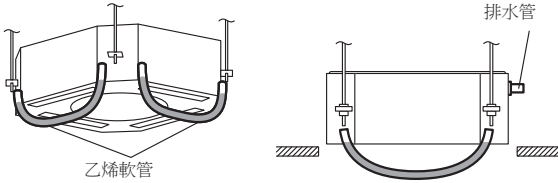
擰緊雙螺帽以執行最後擰緊。

務必水平安裝機身並適當調整機身和天花板表面以下高度。



3.3.3. 調平

使用水平儀或裝滿水的乙炔軟管進行微調，使機身處於水平狀態。若傾斜安裝，使排水管側較高，可能會造成浮球開關故障及漏水。



4. 安裝排水管



警告

請勿將排水管插入會產生硫化物氣體的下水道。(可能發生熱交換腐蝕)
 正確對零件進行絕緣，以防止從連接處滴水。
 安裝後，透過透明排水口的可視部以及機身上排水管的最終出口，檢查是否正確排水。



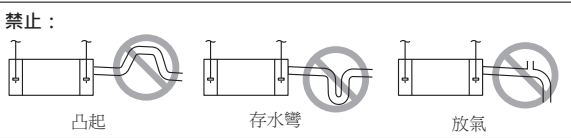
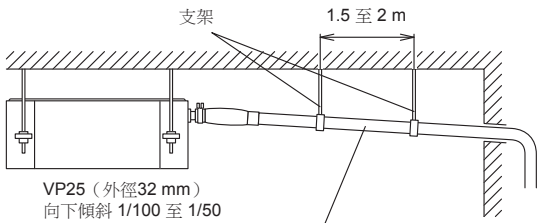
注意

請勿在機身的排水口塗抹粘劑。(使用隨附的排水軟管組件，以連接排水管)

註：安裝排水管。

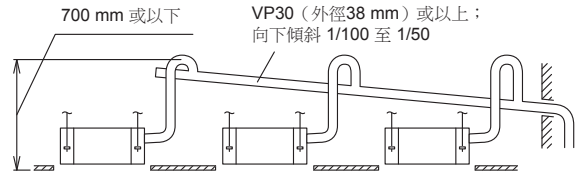
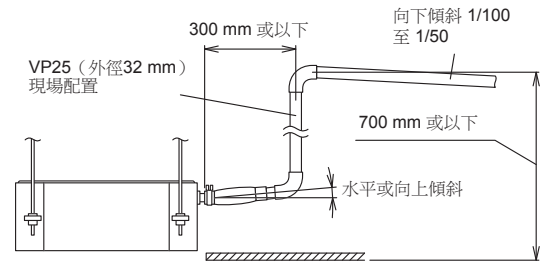
- 採用向下傾斜 (1/50 至 1/100) 的方式安裝排水管，不要在軟管中造成凸起或存水彎。
- 用普通的堅硬聚氯乙烯配管 (VP25) [外徑 32mm] 和用粘劑 (聚氯乙烯) 連接以免漏水。
- 若排水管過長，安裝支架。
- 請勿進行放氣。
- 必須為排水管的室內側加隔熱材料。
- 如果無法取得充足的配管傾斜度，請抬起排水管。

配管尺寸	
排水管	VP25 (外徑32 mm)



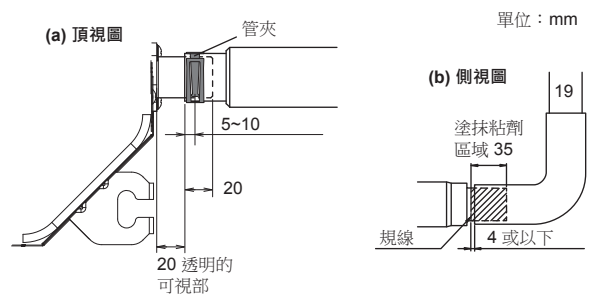
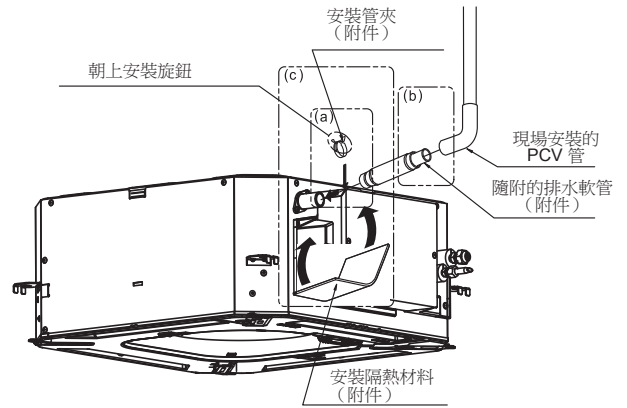
抬起排水管時：

- 傾斜配管的高度與天花板的距離應低於 700 mm。超過此範圍的凸起處尺寸會造成洩漏。
- 在距離機組 300 mm 以內的位置垂直抬起配管。



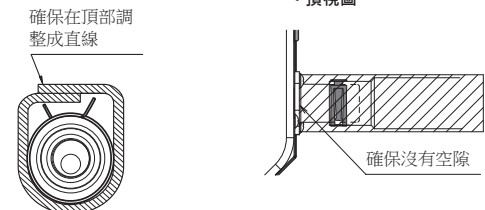
安裝步驟

- 1) 將隨附的排水軟管安裝在機身的排水口。在圖形顯示區域內從軟管的頂部安裝管夾。
- 2) 用乙烯粘劑將排水管 (PVC管VP25) 粘合到排水軟管組件。(在規線和密封之前均勻塗抹有色粘劑)
- 3) 檢查排水。(請參見另外的示意圖)
- 4) 安裝隔熱材料。
- 5) 用隨附的隔熱材料對排水口、管夾進行隔熱。



(c) 軟管剖開視圖

將隨附的隔熱材料纏繞在管夾上。

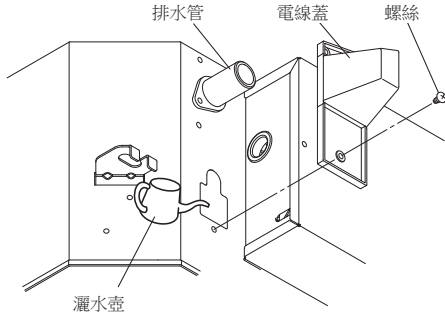


註：

檢查排水

從圖示位置倒入 1 公升水，或從氣流出口倒入至露水收集盤。檢查是否出現任何異常，例如發出怪聲或排水泵是否正常運作

在冷氣模式下運行時，排水泵運作。



5. 配管安裝

注意

請勿讓異物（油、水等）進入使用冷媒 R410A 機型的配管。另外，當存放配管時，請務必用鉗夾或膠帶等完全密封配管的開口。

焊接配管時，務必用乾燥的氮氣吹淨。

5.1. 選擇配管材料

注意

請勿使用現有的配管。

使用內外清潔並在使用期間不會造成任何污染（如含有硫、氧化物、灰塵、切割廢料、油或水）的配管。

必須使用無縫銅管。

材料：脫氧磷無縫銅管。

應該最後將殘油量控制在 40 mg/10 m 以下。

請勿使用折斷、變形或部分變色（特別是內部表面）的銅管。否則，安全閥或毛細管可能會被污染物阻塞。

配管選擇不當會造成效能下降。由於使用 R410A 的空調機承受的壓力比使用舊型冷媒的空調機高，所以必須選擇適當的材料。

- R410A 所使用的銅管厚度如下表所示。
- 切勿使用比表中指定厚度更薄的銅管，即使您可以在市場上買到。

退火銅管厚度 (R410A)

配管外徑 [mm (in.)]	厚度 [mm]
6.35 (1/4)	0.80
9.52 (3/8)	0.80
12.70 (1/2)	0.80
15.88 (5/8)	1.00
19.05 (3/4)	1.20

5.2. 配管要求

注意

請參閱室外機組的安裝說明書有關連接配管的長度和直徑的說明或描述其升高差別。

直徑 [mm (in.)]	等級	12	18	24
	液管	6.35 (1/4)		
	氣管	9.52 (3/8)	12.70 (1/2)	15.88 (5/8)

- 使用有防水隔熱材料的配管。

注意

在供氣和供液管周圍安裝隔熱材料。否則會造成漏水。

使用耐 120°C 以上的隔熱材料。（僅限逆循環機型）

另外，如果冷媒配管安裝地點的濕度超過 70%，需在冷媒配管周圍安裝隔熱材料。如果濕度為 70%-80%，使用 15 mm 或更厚的隔熱材料；如果濕度超過 80%，使用 20 mm 或更厚的隔熱材料。如果所使用的隔熱材料不如所指定的厚，可能會在隔熱材料表面形成冷凝水。

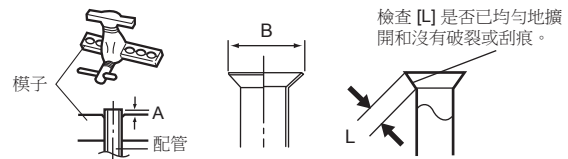
另外，使用熱傳導性能為 0.045W/(m·K) 或更低（20°C 時）的隔熱材料。

5.3. 錐形擴管連接 (配管連接)

5.3.1. 錐形成形

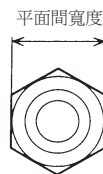
- 使用 R410A 專用管鉗和擴管工具。

- (1) 用管鉗將連接管切成所需要的長度。
- (2) 向下抓住管子以免切屑落入管內，並清除毛刺。
- (3) 將錐形螺母（必須使用附在室內和室外機組的錐形螺母）插在配管上，然後使用擴管工具進行擴口處理。如果使用其他錐形螺母，可能會導致冷媒洩漏。
- (4) 用夾扣或膠帶將配管開口緊密地封好，以防灰塵、髒污或水進入配管。



配管外徑 [mm (in.)]	尺寸 A [mm]	尺寸 B _{0.4} [mm]
	R410A 擴管工具，緊握式	
6.35 (1/4)	0 至 0.5	9.1
9.52 (3/8)		13.2
12.70 (1/2)		16.6
15.88 (5/8)		19.7
19.05 (3/4)		24.0

當使用過去的擴管工具將 R410A 管擴成錐形時，尺寸 A 需較表（使用 R410A 擴管工具）中所示之尺寸增大約 0.5 mm，以達到指定的錐形。請使用厚度規量測尺寸 A。



配管外徑 [mm (in.)]	錐形螺母之平面間寬度 [mm]
6.35 (1/4)	17
9.52 (3/8)	22
12.70 (1/2)	26
15.88 (5/8)	29
19.05 (3/4)	36

5.3.2. 彎折配管

- 如果配管是用手加以成形，務必小心以免造成塌陷。
- 切勿將配管折曲超過 90°。
- 當重複彎折或拉伸配管時，配管會變硬，欲進一步彎折或拉伸配管就會異常困難。
- 請勿彎折或拉伸配管超過 3 次。

注意

若要防止配管的破裂，請避開鋒利邊緣。

若在同一處重複彎曲配管，會將配管折斷。

5.3.3. 配管連接

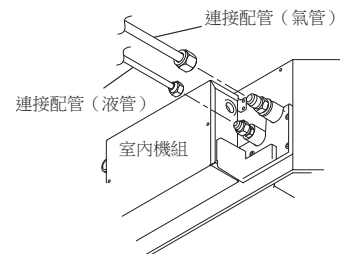
注意

請確認管道正確地對準室內機組及室外機組的接口上。若對心並未做好，錐形螺母將無法很平順地擰緊。若強加施力旋轉錐形螺母，螺紋將會受損。

在連接配管進行接管之前，切勿立即將室內機組上的錐形螺母移除。

切勿在擴口的部位使用礦物油。防止礦物油進入系統，以免降低機組壽命。

- (1) 將管道上的蓋子及栓塞拿掉。
- (2) 將管道與室內機組上的接口對心對好，然後用手轉動錐形螺母。

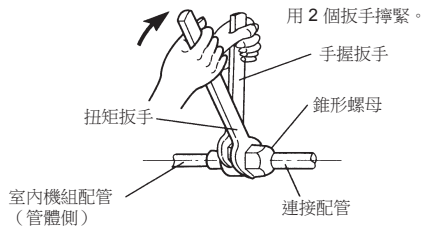


- (3) 在用手將錐形螺母擰緊之後，用分離扳手握住管體側，然後用扭矩扳手擰緊。（關於錐形螺母的擰緊扭矩，請參閱下表。）

注意

緊握住扭矩扳手的手把處，與管道保持正確角度，以便正確地擰緊錐形螺母。

使用扭矩扳手以指定的擰緊方式將錐形螺母擰緊。否則，錐形螺母可能會在一段時間之後鬆脫，導致冷媒洩漏，若冷媒與火袋互相接觸，會產生有害氣體。



錐形螺母 [mm (in.)]	擰緊扭矩 [N·m (kgf·cm)]
6.35 (1/4) 直徑	16 至 18 (160 至 180)
9.52 (3/8) 直徑	32 至 42 (320 至 420)
12.70 (1/2) 直徑	49 至 61 (490 至 610)
15.88 (5/8) 直徑	63 至 75 (630 至 750)
19.05 (3/4) 直徑	90 至 110 (900 至 1,100)

5.4. 安裝隔熱材料

注意

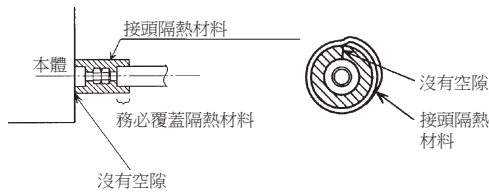
檢查漏氣 (請參見室外機組的安裝說明書) 後，執行此部份。

在大 (氣管) 和小 (液管) 配管周圍安裝隔熱材料。否則會造成漏水。

必須緊貼機身，沒有任何間隙。

檢查漏氣後，使用接頭隔熱材料，在室內機組接頭的 2 個部分 (氣管和液管) 周圍纏繞隔熱材料進行隔熱。

安裝接頭隔熱材料後，用膠帶包扎兩端以確保沒有間隙。



6. 電氣配線

電纜	電纜規格(mm²)	線型	備註
連接電纜	1.5 (最小)	Type 60245 IEC57	3 芯+地線, 1φ 230V

最大電纜長度：將壓降限制為小於 2%。如果壓降為 2% 以上，請增加電纜規格。

警告

請由經認證的人員按照本說明書根據國家或地區法規進行電氣作業。務必使用專用電路。如果電路承受能力不足或配電不當，可能會造成觸電或火災。

在開始工作之前，確定室內機組和室外機組沒有接上電源。

使用隨附連接電纜和電源電纜，或製造商指定的電纜。連接不當、絕緣不足或超過允許的電流會導致觸電或火災。

請使用指定的電纜類型進行配線，並牢固連接，確保沒有電纜的外力加到端子接頭上。電纜連接或固定不當，可能會造成端子過熱、觸電或火災。

請勿修改電源電纜、使用延長電纜或在接線中使用任何分線。連接不當、絕緣不足或超過允許的電流會導致觸電或火災。

將端子座編號和連接電纜顏色與室外機組或分線盒對應起來。錯誤的接線可能會導致電子零件燒壞。

將連接電纜牢固地連接到端子座。此外，使用接線板固定電纜。配線中或配線末端的不當連接會導致故障、觸電或火災。

請務必用電纜固定夾固定連接電纜的套管。(若擦破絕緣層，可能會導致漏電。)

在機組上安裝電氣盒蓋。電氣盒蓋安裝不當，可能會導致嚴重事故，例如接觸到灰塵或水導致觸電或火災。

在牆壁上的配線孔中安裝絕緣套。否則會導致短路。

安裝接地漏電斷路器。此外，安裝接地漏電斷路器以便同時切斷整個交流主電源。否則可能導致觸電或火災。

務必連接地線。
接地不當會導致觸電。

透過此方式安裝遙控器電線和匯流排線，不用手直接觸摸。

- (1) 用包有絕緣套的圓形終端 (如下圖所示) 連接到端子座。
- (2) 用工具將圓形終端牢固固定到電線上，以防電線鬆脫。
- (3) 用指定接線，將其牢固連接並固定，以使終端不存在壓力。
- (4) 用螺絲刀擰緊終端螺絲。請勿使用太大的螺絲刀，否則可能會損毀螺絲頭，且無法擰緊螺絲。
- (5) 請勿將終端螺絲擰得太緊，否則螺絲可能會斷裂。
- (6) 關於終端螺絲的擰緊扭矩，請參閱表 1。

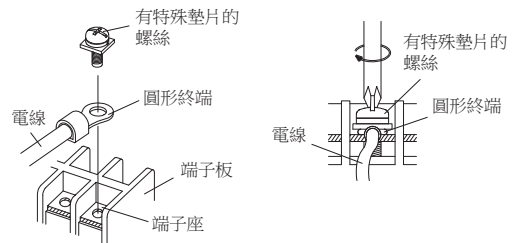
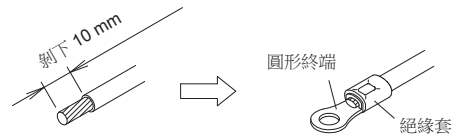


表 1

擰緊扭矩	
M4 螺絲	1.2 至 1.8 N·m (12 至 18 kgf·cm)

警告

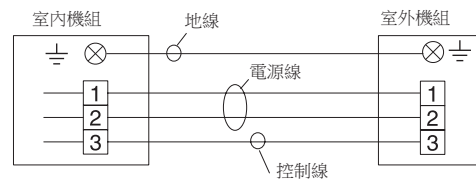
請使用圓形端子並擰緊終端螺絲直至指定的扭矩，否則，可能會產生異常過熱，並導致機組內部嚴重損壞。

6.1. 接線系統示意圖

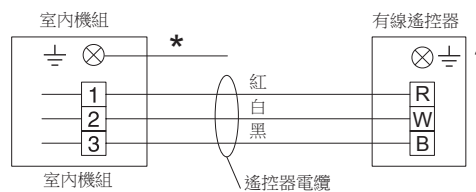
接線圖

標準配對

連接電纜



有線遙控器電纜



*如果遙控器有地線，請將其接地。

⚠ 注意

用端子板螺絲鎖緊室內機組連接電纜和電源、室內和室外機組、分線盒端子板接頭。連接不當可能會導致火災。

如果室內機組連接電纜和電源的配線不正確，空調機可能會損壞。

如終端標籤所示，配對室外機組、分線盒與室內機組端子板上的數字，連接室內機組連接電纜。

連接一根地線，將室內機組、室外機組、分線盒進行接地。

機組必須遵守相關的當地和國家法規進行接地。

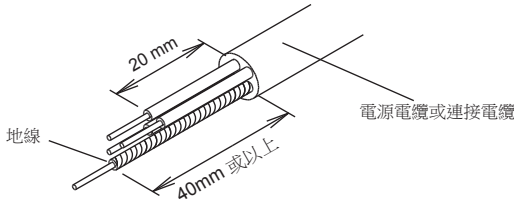
⚠ 注意

參照上圖，進行現場配線。配線錯誤會導致機組故障。

檢查當地電氣規則以及詳細的配線指導或限制。

6.2. 連接電纜準備

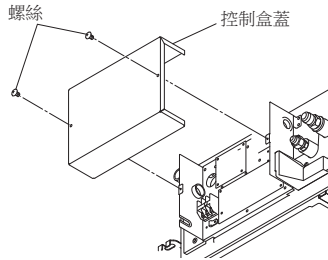
確保地線長度超過其他配線。



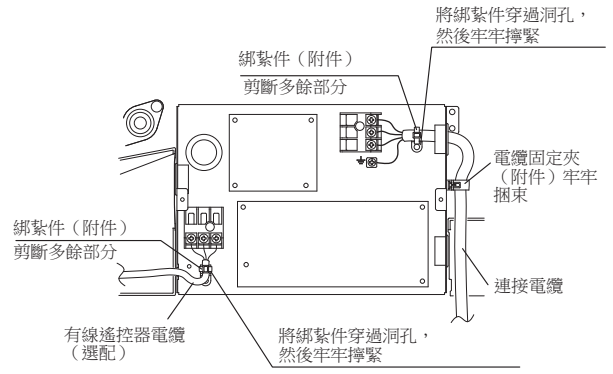
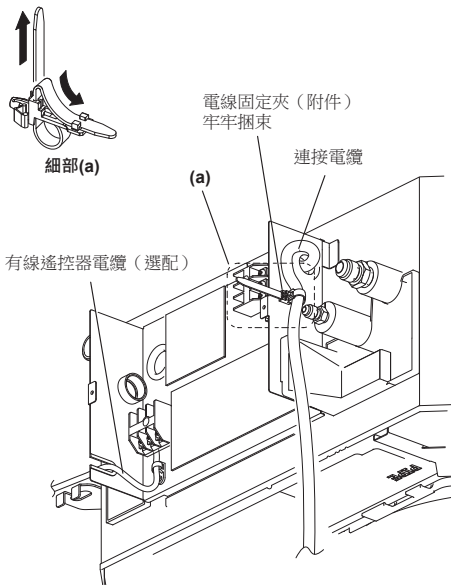
- 使用一根 4 芯電纜。

6.3. 配線連接

- (1) 拆下控制盒蓋，安裝各連接電線。



- (2) 配線完成後，用隨附的綁紮件和固定夾固定遙控器電纜和連接電纜。



- (3) 安裝控制盒蓋。

⚠ 注意

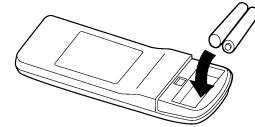
請勿將遙控器電纜和連接電纜以及室內機組和室外機組、分線盒的電源電纜接在一起或並行連接。可能會導致運轉錯誤。

7. 遙控器安裝

使用有線遙控器（選配）時，請參閱遙控器隨附的安裝說明書。

7.1. 裝入電池 (R03/LR03 × 2)

- (1) 按下並向後滑動電池蓋使之打開。按下 ▽ 標記時，向箭頭方向滑動。
- (2) 裝入電池。
請務必按照正確的極性方向 (⊕ ⊖) 裝入電池。
- (3) 關上電池蓋。



⚠ 注意

注意不要讓孩童誤吞入電池。

長時間不使用遙控器時，請取出電池，以免造成可能的電解液洩漏而損壞裝置。

若洩漏的電池電解液接觸皮膚、眼睛或口，請立即用大量清水沖洗，並盡快就醫。

電量耗盡的電池要盡快取出並妥善處理，可投入公共電池回收點或送回適當的經銷商。

請勿試圖對乾電池充電。

註：

- 切勿混用新舊電池或不同類型的電池。
- 在正常使用條件下，電池的使用壽命約 1 年。若遙控器的有效操作距離範圍顯著變小，請更換電池，然後用圓珠筆尖或其他細小物體按 RESET 按鈕。

7.2. 安裝遙控器支架

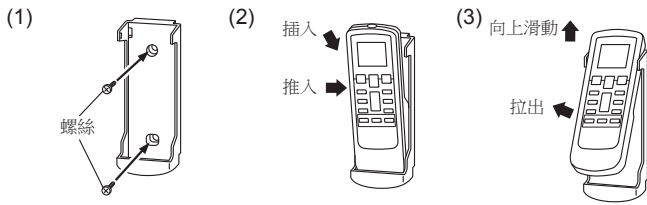
⚠ 注意

確認室內機組正確接收遙控器發出的信號，然後安裝遙控器支架。

選擇設置遙控器支架的地點時，必須注意以下要點：避免放在直射陽光下。選擇不會受到壁爐等熱源影響的地點。

- 遙控器的安裝準則為遙控器和光電池之間距離 7 m。但是，安裝遙控器時，請確認其是否正常運作。
- 用自攻螺絲將遙控器支架安裝到牆壁、柱子等。

- (1) 安裝支架。
- (2) 安放遙控器。
- (3) 取出遙控器（以便手持使用）。

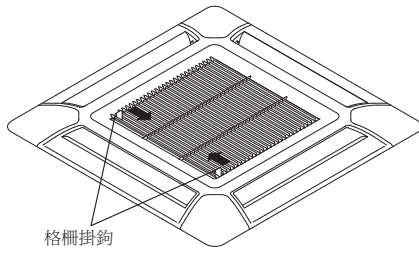


8. 藏天花式格柵安裝

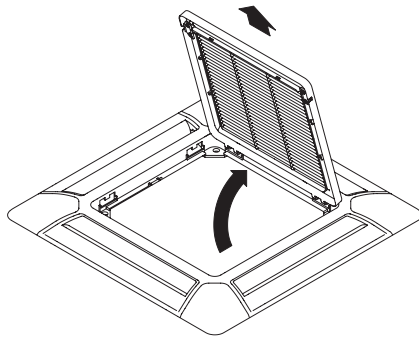
- 根據藏天花式格柵的安裝說明書安裝。
- 安裝藏天花式格柵後，確認面板和主機之間沒有空隙。

8.1. 拆除進風口格柵

- (1) 滑動 2 個格柵掛鉤。

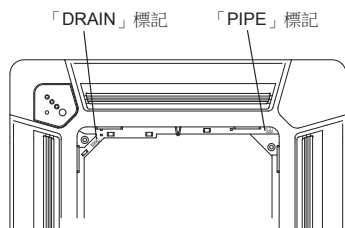


- (2) 打開進風口格柵並拆下。

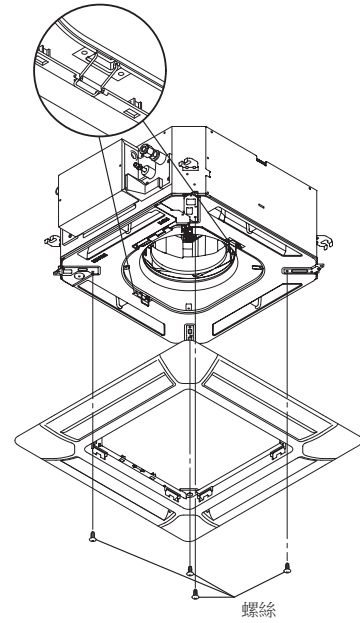


8.2. 將面板安裝到室內機組

- (1) 將藏天花式格柵安裝到室內機組上。

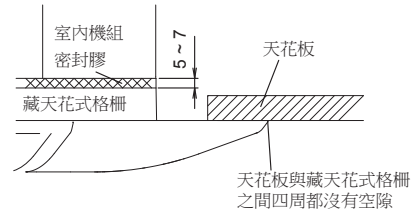


- 將藏天花式格柵上的標記對準室內機組的配管和排水管。

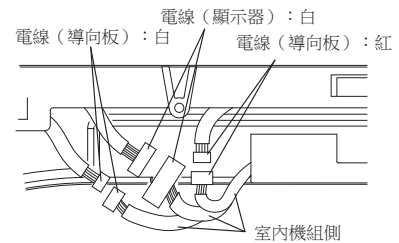


注意

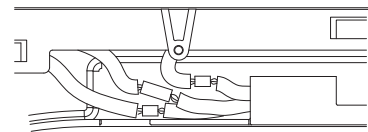
只能使用附帶的螺絲安裝藏天花式格柵。



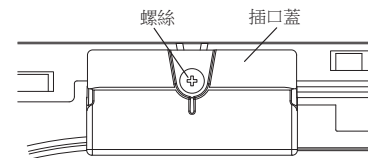
- (2) 連接接頭。



- 如下圖所示配線。



- (3) 安裝插口蓋。



8.3. 安裝進風口格柵

安裝步驟與「拆除進風口格柵」相反。
可以根據用戶喜好，將進風口格柵朝 4 個方向旋轉並安裝。

⚠注意
如果電源沒有開啟，就無法變更導向板角度。（如果用手移動，可能會受損。）
格柵組件相對於空調機機身定位。
安裝時，確認格柵組件和空調機機身之間沒有空隙。
藏天花式格柵配備可防止格柵完全打開的附件。在安裝前，務必閱讀藏天花式格柵隨附的安裝說明書。

9. 功能設定

⚠注意
確認室外機組的接線是否已經完成。
確認室外機組的電子控制盒蓋是否已經關閉。

- 此程序變更為用來根據安裝條件控制室內機組的功能設定。錯誤設定可能會導致室內機組故障。
- 開啟電源之後，使用遙控器根據安裝條件進行「功能設定」。
- 可選擇以下兩種設定：功能編號或設定值。
- 如果選擇了無效的編號或設定值，則無法變更設定。
- 使用有線遙控器（選配）時，請參閱遙控器隨附的安裝說明書。

9.1. 操作方法

- 同時按下「FAN」按鈕和「SET TEMP. (▲) (▼)」，按「RESET」按鈕，進入功能設定模式。

步驟 1

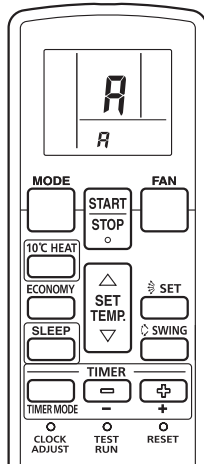
遙控器自訂代碼設定

根據下列步驟選擇遙控器的自訂代碼。

（請注意，如果空調機尚未設定對應的自訂代碼，則空調機無法接收信號。）

透過此步驟設定的自訂代碼僅適用於功能設定中的信號。如需如何透過正常步驟設定自訂代碼的詳細資料，請參閱 9.3. 遙控器自訂代碼設定。

- 按「SET TEMP. (▲) (▼)」按鈕，在 $A \cdot b \cdot c \cdot d$ 之間變更自訂代碼。
將顯示器上的代碼與空調機自訂代碼對應起來。（初始設定為 A ）（如果不需要選擇自訂代碼，請按「MODE」按鈕，繼續進行步驟 2。）
- 按「TIMER MODE」按鈕，然後檢查室內機組是否可以在顯示的自訂代碼下接收信號。
- 按「MODE」按鈕接受自訂代碼，然後繼續進行步驟 2。

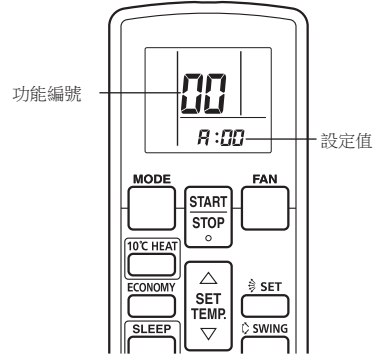


空調機的自訂代碼出廠設定為 A 。

步驟 2

選擇功能編號和設定值

- 按「SET TEMP. (▲) (▼)」按鈕選擇功能編號。（按「MODE」按鈕可在左右數字間切換。）
- 按「FAN」按鈕繼續設定值。（再次按「FAN」按鈕可回到功能編號選擇。）
- 按「SET TEMP. (▲) (▼)」按鈕選擇設定值。（按「MODE」按鈕可在左右數字間切換。）
- 依所列順序按「TIMER MODE」按鈕，以及「START/STOP」按鈕，以確認設定。
- 按「RESET」按鈕取消功能設定模式。
- 完成功能設定後，請務必關閉電源後再次打開電源。



⚠注意
當電源關閉後，務必要等待 30 秒以上才能再次打開。否則功能設定將無效。

9.2. 功能設定

(1) 過濾網信號

根據估計的室內含塵量，選擇在室內機組上顯示過濾網圖示的適當間隔。

不需要指示時，選擇「無指示」(03)。

（◆...出廠設定）

功能編號	設定值	設定說明
11	00	標準 (2,500 小時)
	01	較長間隔 (4,400 小時)
	02	較短間隔 (1,250 小時)
	03	無指示

(2) 天花板高度

根據安裝位置，選擇適當的天花板高度。

（◆...出廠設定）

功能編號	設定值	設定說明
20	00	標準 (2.7 m)
	01	高天花板 (3.0 m)

嵌入式機型：

天花板高度值適用於四向出風口。請勿在三向出風口模式中變更此設定。7000、9000 Btu/h 型號不能安裝在天花板。請勿變更此設定。

(3) 出風口方向

根據安裝條件，選擇適當的出風口方向數量。

（◆...出廠設定）

功能編號	設定值	設定說明
22	00	四向
	01	三向

(4) 冷氣室溫

視安裝環境而定，您可能需要修正室溫感測器。根據安裝條件，選擇適當的控制設定。

（◆...出廠設定）

功能編號	設定值	設定說明
30	00	標準
	01	微冷控制
	02	較冷控制
	03	較暖控制

(5) 暖氣室溫

視安裝環境而定，您可能需要修正室溫感測器。根據安裝條件，選擇適當的控制設定。
(◆...出廠設定)

功能編號	設定值	設定說明
31	00	標準
	01	較冷控制
	02	微暖控制
	03	較暖控制

(6) 自動重新啟動

電源切斷後，系統自動啟用或停用重新啟動。
(◆...出廠設定)

功能編號	設定值	設定說明
40	00	啟用
	01	停用

* 自動重新啟動是一個針對停電等情況時的應急功能。請勿試圖在正常運轉時使用此功能。請務必使用遙控器或外部裝置操作機組。

(7) 室溫感測器切換

(僅適用於有線遙控器)
使用有線遙控器的溫度感測器時，將設定更改為「兩方」(01)。
(◆...出廠設定)

功能編號	設定值	設定說明
42	00	室內機組
	01	兩方

00：室內機組的感測器啟動。
01：室內機組和有線遙控器的感測器都啟動。
* 使用遙控器控制時，必須開啟遙控器感測器。

(8) 遙控器自訂代碼

(僅適用於無線遙控器)
可以更改室內機組自訂代碼。
選擇適當的自訂代碼。
(◆...出廠設定)

功能編號	設定值	設定說明
44	00	A
	01	B
	02	C
	03	D

(9) 外部輸入控制

可選擇「運轉/停止」模式或「強制停止」模式。
(◆...出廠設定)

功能編號	設定值	設定說明
46	00	運轉/停止模式
	01	(不可設定)
	02	強制停止模式

(10) 控制室內機組風扇進行省電製冷

當室外機組停止時，在製冷運轉期間，通過控制室內機組風扇的旋轉來啟用或停用省電功能。
(◆...出廠設定)

功能編號	設定值	設定說明
49	00	停用
	01	啟用

00：當室外機組停止時，室內機組風扇會依據遙控器的設定繼續運轉。
01：當室外機組停止時，室內機組風扇將以極低的速度間歇運轉。

設定記錄

• 在下表中記錄對設定所做的任何變更。

設定	設定值
(1) 過濾網信號	
(2) 天花板高度	
(3) 出風口方向	
(4) 冷氣室溫	
(5) 暖氣室溫	
(6) 自動重新啟動	
(7) 室溫感測器切換	
(8) 遙控器自訂代碼	
(9) 外部輸入控制	
(10) 控制室內機組風扇進行省電製冷	

完成功能設定後，請務必關閉電源後再次打開電源。

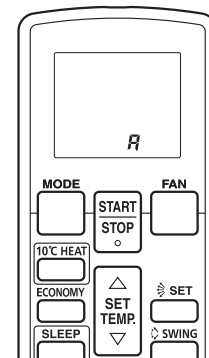
9.3. 遙控器自訂代碼設定

當室內安裝 2 台或更多空調機而遙控器操作的不是您設定的空調機時，請變更遙控器自訂代碼，以僅操作您要設定的空調機（有 4 個選擇可用）。
當室內安裝 2 台或更多空調機時，若要設定每空空調機的自訂代碼，請洽詢經銷商。

遙控器自訂代碼設定

根據下列步驟選擇遙控器的自訂代碼。（請注意，如果空調機尚未設定對應的自訂代碼，則空調機無法接收信號。）

- 遙控器顯示器上顯示時鐘之後，再按下「START/STOP」按鈕。
- 按下「MODE」按鈕 5 秒以上，顯示目前的自訂代碼（初始設定為 **A**）。
- 按「SET TEMP.(▲)(▼)」按鈕，在 **A→b→c→d** 之間變更自訂代碼。將顯示器上的代碼與空調機自訂代碼對應起來。
- 再次按下「MODE」按鈕，返回時鐘畫面。自訂代碼即會變更。



- 如果您在自訂代碼顯示之後 30 秒內沒有按下任何按鈕，系統會返回最初的時鐘畫面。在這種情況下，請從步驟 1 重新開始。
 - 視乎遙控器而定，更換電池後，自訂代碼可能恢復為自訂代碼 A。在這種情況下，如果使用 A 以外的自訂代碼，請在更換電池後重設代碼。
- 如果不知道空調機自訂代碼設定，請嘗試每一個自訂代碼 (**A→b→c→d**)，直至找出能夠使空調機運轉的代碼。

9.4. 特殊安裝方法

僅適用於有線遙控器。(選配)

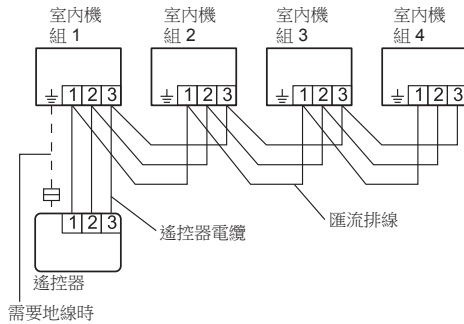
⚠注意
設定 DIP 開關時，請勿直接用手觸摸電路板上的任何其他零件。
請務必關閉主電源。
電纜總長度：300 m

9.4.1. 群組控制系統

⚠注意
群組控制不適用於多聯機型。
只有以下室內機組可以進行群組控制。 型號名稱：A**G__、R**G__、H**G__ (*：任何字母。) 請勿混合其他室內機組，否則系統會顯示錯誤，而且無法運作。
可連接的室內機組數量：16 台

一個遙控器可同時操作多台室內機組。

(1) 配線方式 (室內機組到遙控器)

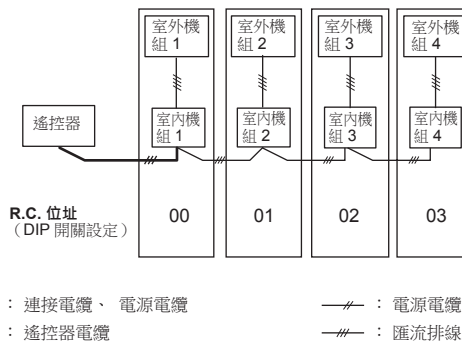


(2) R.C.位址設定 (DIP 開關設定)

使用室內機組電路板上的 DIP 開關，設定每部室內機組的 R.C. 位址。
DIP 開關通常將 R.C. 位址設定為「00」。

室內機組	R.C. 位址	DIP 開關編號			
		1	2	3	4
1	00	關	關	關	關
2	01	開	關	關	關
3	02	關	開	關	關
4	03	開	開	關	關
5	04	關	關	開	關
6	05	開	關	開	關
7	06	關	開	開	關
8	07	開	開	開	關
9	08	關	關	關	開
10	09	開	關	關	開
11	10	關	開	關	開
12	11	開	開	關	開
13	12	關	關	開	開
14	13	開	關	開	開
15	14	關	開	開	開
16	15	開	開	開	開

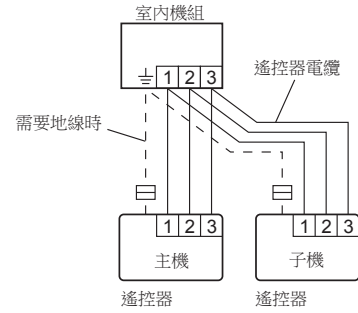
註：
請務必按順序設定 R.C. 位址。



9.4.2. 雙遙控器

- 可使用 2 個遙控器操作室內機組。
- 在遙控器子機上無法使用定時和自行診斷功能。

(1) 配線方式 (室內機組到遙控器)



(2) 遙控器 DIP 開關 1 設定

根據下表設定遙控器 DIP 開關 1-2。

	DIP 開關 1-2
主機	關
子機	開

10. 試運轉

檢查項目

- (1) 遙控器上的每個按鈕是否操作正常？
- (2) 各指示燈是否正常亮燈？
- (3) 風向導風板是否操作正常？
- (4) 排水是否正常？
- (5) 運轉期間機組是否有任何異常噪音和振動？

切勿長時間在試運轉狀態下運轉空調機。

【操作方法】

根據安裝類型選擇以下操作：

用無線遙控器操作 (有「TEST RUN」按鈕)

- 要開始試運轉，按遙控器上的「START/STOP」按鈕或「TEST RUN」按鈕。
- 要結束試運轉，按遙控器上的「START/STOP」按鈕。

用室內機組或紅外線接收裝置操作

- 要開始試運轉，按住機組上的「MANUAL AUTO」按鈕 10 秒鐘以上 (強制製冷)。
- 要結束試運轉 按住「MANUAL AUTO」按鈕 3 秒鐘以上或遙控器上的「START/STOP」按鈕。

用有線遙控器操作

- 關於操作方法，請參閱有線遙控器的安裝說明書和使用說明書。

在試運轉模式期間，運轉指示燈和定時指示燈將同時閃爍。

用遙控器選擇製熱時，製熱試運轉將在幾分鐘內開始 (僅限逆循環機型)。

11. 檢查表

安裝室內機組時，請特別注意以下檢查項目。完成安裝後，請務必再次檢查以下檢查項目。

檢查項目	檢查欄
是否正確安裝室內機組？	
是否檢查漏氣 (冷媒配管)？	
是否完成隔熱作業？	
室內機組排水是否順暢？	
所有電線與管道是否正確連接？	
連接電纜是否為指定厚度？	
進口與出口是否被遮擋？	
安裝完成後，是否對用戶說明正確操作與處理？	

12. 安裝選配件 (選配)

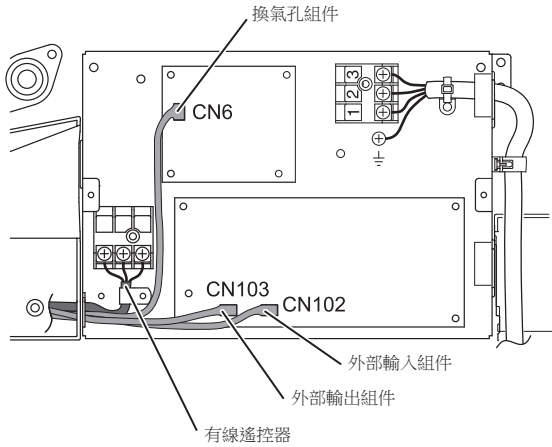


警告

關於電纜視各地區的規定而異，請參閱當地規定。

本空調機可與下列選配件連接。

選配類型	連接器編號
換氣孔	CN6
外部輸入	CN102
外部輸出	CN103
有線遙控器	—



13. 用戶導引

根據使用說明書告知用戶以下內容：

- (1) 啟動和停止方法、操作開關、溫度調節、定時、風量開關和其他遙控器操作。
- (2) 拆卸和清潔空氣過濾網，以及如何使用風向導風板。
- (3) 向用戶提供操作和安裝說明書。
- (4) 如果無線遙控器自訂代碼從 A 更改為 B、C 或 D，一旦更換遙控器中的電池後，自訂代碼會恢復為 A。請告知用戶如何設定無線遙控器來校正自訂代碼。

14. 錯誤代碼

如果使用無線遙控器，光探測器上的指示燈會以閃爍圖案的方式輸出錯誤代碼。如果使用有線遙控器，錯誤代碼會顯示在遙控器顯示屏上。請參閱下表中的指示燈閃爍圖案和錯誤代碼。錯誤畫面僅會在操作期間顯示。

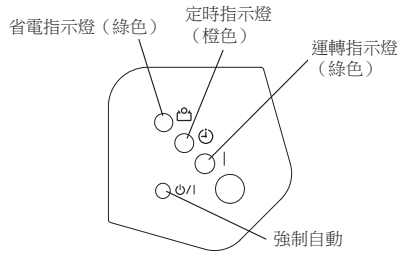
錯誤畫面			有線遙控器 錯誤代碼	說明
運轉指示燈 (綠色)	定時指示燈 (橙色)	節能指示燈 (綠色)		
●(1)	●(1)	◇	11	連續通訊錯誤
●(1)	●(2)	◇	12	有線遙控器通訊錯誤
●(1)	●(5)	◇	15	試運轉未完成
●(1)	●(6)	◇	16	週邊裝置連接 PCB 連接錯誤
●(1)	●(8)	◇	18	外部通訊錯誤
●(2)	●(1)	◇	21	R.C. 位址或冷媒電路位址設定錯誤 [同時存在多個]
●(2)	●(2)	◇	22	室內機組容量錯誤
●(2)	●(3)	◇	23	組合錯誤
●(2)	●(4)	◇	24	• 連接 R.C. 位址錯誤 (室內子機) [同時存在多個] • 連接 R.C. 位址錯誤 (室內機組或分線機組) [可以有幾個]
●(2)	●(6)	◇	26	室內機組位址設定錯誤
●(2)	●(7)	◇	27	主機、子機安裝錯誤 [同時存在多個]
●(2)	●(9)	◇	29	有線遙控器系統中的連接 R.C. 位址錯誤
●(3)	●(1)	◇	31	電源中斷錯誤

●(3)	●(2)	◇	32	室內機組 PCB 型號資訊錯誤
●(3)	●(3)	◇	33	室內機組馬達耗電量檢測錯誤
●(3)	●(5)	◇	35	強制自動開關錯誤
●(3)	●(9)	◇	39	室內機組的風扇馬達錯誤
●(3)	●(10)	◇	3A	室內機組通訊電路 (有線遙控器) 錯誤
●(4)	●(1)	◇	41	進氣口溫度感測器錯誤
●(4)	●(2)	◇	42	室內機組熱交換器中段溫度感測器錯誤
●(4)	●(4)	◇	44	人體感測器錯誤
●(5)	●(1)	◇	51	室內機組風扇馬達錯誤
●(5)	●(3)	◇	53	排水泵錯誤
●(5)	●(7)	◇	57	調節板錯誤
●(5)	●(15)	◇	5U	室內機組錯誤
●(6)	●(1)	◇	61	室外機組逆相/缺相和配線錯誤
●(6)	●(2)	◇	62	室外機組主 PCB 型號資訊錯誤或通訊錯誤
●(6)	●(3)	◇	63	變頻器錯誤
●(6)	●(4)	◇	64	使用中的過濾網錯誤、PFC 電路錯誤
●(6)	●(5)	◇	65	跳脫端子 L 錯誤
●(6)	●(8)	◇	68	室外機組衝擊電流限制電阻溫度上升錯誤
●(6)	●(10)	◇	6A	顯示 PCB 微電腦通訊錯誤
●(7)	●(1)	◇	71	排氣溫度感測器錯誤
●(7)	●(2)	◇	72	壓縮機溫度感測器錯誤
●(7)	●(3)	◇	73	室外機組熱交換器液溫感測器錯誤
●(7)	●(4)	◇	74	室外溫度感測器錯誤
●(7)	●(5)	◇	75	吸氣溫度感測器錯誤
●(7)	●(6)	◇	76	• 二通閥溫度感測器錯誤 • 三通閥溫度感測器錯誤
●(7)	●(7)	◇	77	散熱器溫度感測器錯誤
●(8)	●(2)	◇	82	• 次冷卻熱交換器進氣口溫度感測器錯誤 • 次冷卻熱交換器排氣口溫度感測器錯誤
●(8)	●(3)	◇	83	液管溫度感測器錯誤
●(8)	●(4)	◇	84	電流感測器錯誤
●(8)	●(6)	◇	86	• 排氣壓力感測器錯誤 • 吸氣壓力感測器錯誤 • 高壓開關錯誤
●(9)	●(4)	◇	94	跳脫偵測
●(9)	●(5)	◇	95	壓縮機轉子位置偵測錯誤 (恆速)
●(9)	●(7)	◇	97	室外機組風扇馬達 1 錯誤
●(9)	●(8)	◇	98	室外機組風扇馬達 2 錯誤
●(9)	●(9)	◇	99	四通閥錯誤
●(9)	●(10)	◇	9A	線圈 (膨脹閥) 錯誤
●(10)	●(1)	◇	A1	排氣溫度錯誤

●(10)	●(3)	◇	A3	壓縮機溫度錯誤
●(10)	●(4)	◇	A4	高壓錯誤
●(10)	●(5)	◇	A5	低壓錯誤
●(13)	●(2)	◇	J2	分線盒錯誤 [可以有多个]

顯示模式 ●：亮起 0.5 秒/熄滅 0.5 秒
 ◇：亮起 0.1 秒/熄滅 0.1 秒
 ()：閃爍次數

[室內機組顯示的故障排除]



[遙控器 LCD 的故障排除]

僅適用於有線遙控器。

[自行診斷]

若發生錯誤，則會顯示下列畫面。
 (設定室溫畫面中會顯示「Er」。)

